UITVOERINGSVERORDENING (EU) 2015/1550 VAN DE COMMISSIE

van 17 september 2015

tot vaststelling van regels voor de toepassing van Verordening (EU) nr. 1308/2013 van het Europees Parlement en de Raad, wat betreft de invoer en raffinage van suikerproducten van GN-code 1701 in het kader van preferentiële overeenkomsten, voor de verkoopseizoenen 2015/2016 en 2016/2017

DE EUROPESE COMMISSIE,

Gezien het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie,

Gezien Verordening (EU) nr. 1308/2013 van het Europees Parlement en de Raad van 17 december 2013 tot vaststelling van een gemeenschappelijke ordening van de markten voor landbouwproducten en tot intrekking van de Verordeningen (EEG) nr. 922/72, (EEG) nr. 234/79, (EG) nr. 1037/2001 en (EG) nr. 1234/2007 van de Raad ([1]), en met name de artikelen 178 en 180 en artikel 192, lid 5,

Overwegende hetgeen volgt:

(1) Bij Verordening (EU) nr. 1308/2013 is Verordening (EG) nr. 1234/2007 van de Raad ([2]) ingetrokken en vervangen en zijn specifieke voorschriften voor de invoer en de raffinage van suikerproducten vastgesteld. Verordening (EU) nr. 1308/2013 machtigt de Commissie om in dit verband gedelegeerde en uitvoeringshandelingen vast te stellen. Om de regeling inzake de invoer en de raffinage van suikerproducten van GN-code 1701 in het kader van preferentiële overeenkomsten vlot te laten functioneren in het nieuwe rechtskader, moeten aan de hand van dergelijke handelingen bepaalde voorschriften worden vastgesteld. De nieuwe voorschriften moeten in de plaats komen van de bestaande uitvoeringsbepalingen in Verordening (EG) nr. 828/2009 van de Commissie ([3]), die op 30 september 2015 verstrijkt.

(2) Bij Gedelegeerde Verordening (EU) 2015/1538 van de Commissie ([4]) zijn vereisten vastgelegd waaraan moet worden voldaan bij het aanvragen van invoercertificaten voor de invoer van suikerproducten van GN-code 1701 in het kader van preferentiële overeenkomsten. Er moeten nadere regels worden vastgesteld inzake de indiening van invoercertificaataanvragen, de afgifte en de geldigheid van invoercertificaten en mededelingen betreffende de invoercertificaten.

(3) Om frauduleuze aanvragen te voorkomen, moet de lijst van in aanmerking komende landen in bijlage I bij de onderhavige verordening worden beperkt tot de landen waarvan is geconstateerd dat zij momenteel suiker naar de Unie uitvoeren of dat in de toekomst kunnen doen. Elk land dat momenteel niet in bijlage I bij de onderhavige verordening, maar wel in bijlage I bij Verordening (EG) nr. 1528/2007 van de Raad ([5]) of in bijlage I bij Verordening (EU) nr. 978/2012 van het Europees Parlement en de Raad ([6]) is vermeld, moet in bijlage I bij de onderhavige verordening kunnen worden opgenomen. Daartoe moet een dergelijk land bij de Commissie een verzoek indienen om in bijlage I bij de onderhavige verordening te worden opgenomen.

(4) Verordening (EG) nr. 376/2008 van de Commissie ([7]) moet van toepassing zijn op in het kader van de onderhavige verordening afgegeven invoercertificaten, tenzij in de onderhavige verordening anders is bepaald.

(5) Aangezien voor invoer in het kader van bepaalde preferentiële regelingen de contingenthoeveelheid niet beperkt is, is het wenselijk de douaneprocedures voor de vaststelling van invoerrechten te vereenvoudigen door voor certificaten voor preferentiële invoer van suiker een gebruikelijk tolerantieniveau van plus of minus 5 % toe te staan.

([1]) PB L 347 van 20.12.2013, blz. 671.

([2]) Verordening (EG) nr. 1234/2007 van de Raad van 22 oktober 2007 houdende een gemeenschappelijke ordening van de landbouwmarkten en specifieke bepalingen voor een aantal landbouwproducten (Integrale-GMO-verordening) (PB L 299 van 16.11.2007, blz. 1).

([3]) Verordening (EG) nr. 828/2009 van de Commissie van 10 september 2009 tot vaststelling, voor de verkoopseizoenen 2009/2010 tot en met 2014/2015, van de uitvoeringsbepalingen voor de invoer en de raffinage van suikerproducten van tariefpost 1701 in het kader van preferentiële overeenkomsten (PB L 240 van 11.9.2009, blz. 14).

([4]) Gedelegeerde Verordening (EU) 2015/1538 van de Commissie van 23 juni 2015 tot aanvulling van Verordening (EU) nr. 1308/2013 van het Europees Parlement en de Raad wat betreft invoercertificaataanvragen, het in het vrije verkeer brengen en het bewijs van raffinage van suikerproducten van GN-code 1701 in het kader van preferentiële overeenkomsten, voor de verkoopseizoenen 2015/2016 en 2016/2017, en tot wijziging van de Verordeningen (EG) nr. 376/2008 en (EG) nr. 891/2009 van de Commissie (zie bladzijde 1 van dit Publicatieblad).

([5]) Verordening (EG) nr. 1528/2007 van de Raad van 20 december 2007 tot toepassing van de regelingen voor goederen van oorsprong uit bepaalde staten behorende tot de groep van staten in Afrika, het Caribische gebied en de Stille Oceaan (ACS), die zijn opgenomen in overeenkomsten tot instelling van, of leidende tot instelling van, een economische partnerschapsovereenkomst (PB L 348 van 31.12.2007, blz. 1).

([6]) Verordening (EU) nr. 978/2012 van het Europees Parlement en de Raad van 25 oktober 2012 houdende toepassing van een schema van algemene tariefpreferenties en tot intrekking van Verordening (EG) nr. 732/2008 van de Raad (PB L 303 van 31.10.2012, blz. 1).

([7]) Verordening (EG) nr. 376/2008 van de Commissie van 23 april 2008 houdende gemeenschappelijke uitvoeringsbepalingen inzake het stelsel van invoer-, uitvoer- en voorfixatiecertificaten voor landbouwproducten (PB L 114 van 26.4.2008, blz. 3).

(6) Om te zorgen voor een gelijke en rechtvaardige behandeling van alle marktdeelnemers, moet de periode worden vastgesteld waarin de certificaataanvragen mogen worden ingediend en de certificaten mogen worden afgegeven.

(7) Voor suiker die met het oog op raffinage wordt ingevoerd, is specifiek toezicht door de lidstaten vereist. Daarom moeten de marktdeelnemers al in de invoercertificaataanvraag vermelden of de ingevoerde suiker al dan niet voor raffinage bestemd is.

(8) Overeenkomstig artikel 5 van Verordening (EG) nr. 1301/2006 van de Commissie ([1]) moeten marktdeelnemers in de lidstaat waarin zij voor btw-doeleinden zijn geregistreerd, het bewijs indienen dat zij gedurende een bepaalde periode in suiker hebben gehandeld. Marktdeelnemers die zijn erkend overeenkomstig artikel 7 van Verordening (EG) nr. 952/2006 van de Commissie ([2]) moeten kunnen deelnemen aan de handel in preferentiële suiker, zonder bewijs daarvan te hoeven indienen.

(9) Certificaataanvragen moeten zijn voorzien van een referentienummer dat gekoppeld is aan een derde land dat in bijlage I bij de onderhavige verordening is opgenomen.

(10) Wanneer een certificaat tot en met 30 september geldig is en de suiker waarop het betrekking heeft, uiterlijk op 15 september is geladen, kan een kleine vertraging in de logistieke keten, die niet aan overmacht te wijten is, tot gevolg hebben dat de fysieke invoer pas na 30 september plaatsvindt. Om te voorkomen dat het volledige invoerrecht moet worden betaald en dat de zekerheid wordt verbeurd, moeten de importeurs de mogelijkheid krijgen om deze suiker, die uiterlijk op 15 september van een bepaald verkoopseizoen op basis van een voor dat verkoopseizoen afgegeven invoercertificaat is geladen, in te voeren. Daarom moeten de lidstaten de geldigheidsduur van het invoercertificaat verlengen als de importeur kan aantonen dat de suiker uiterlijk op 15 september is geladen.

(11) Met het oog op een deugdelijk beheer van de overeenkomsten moet de Commissie tijdig in het bezit zijn van de ter zake relevante informatie.

(12) Overeenkomstig artikel 192, lid 3, van Verordening (EU) nr. 1308/2013 mag het in de eerste drie maanden van elk verkoopseizoen enkel voor voltijdraffinaderijen mogelijk zijn invoercertificaten voor suiker voor raffinage aan te vragen. Die certificaten moeten gelden tot het einde van het verkoopseizoen waarvoor zij zijn afgegeven. Om te garanderen dat de in artikel 192, lid 1, van Verordening (EU) nr. 1308/2013 vastgestelde exclusieve invoercapaciteit van voltijdraffinaderijen in acht wordt genomen, moeten regels worden vastgesteld inzake informatie die aan de Commissie moet worden meegedeeld.

(13) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité voor de gemeenschappelijke ordening van de landbouwmarkten,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Onderwerp

1. Bij deze verordening worden voor de verkoopseizoenen 2015/2016 en 2016/2017 met betrekking tot de hieronder volgende elementen uitvoeringsbepalingen voor Verordening (EU) nr. 1308/2013 vastgesteld, wat betreft de invoer en de raffinage van in Verordening (EG) nr. 1528/2007 en Verordening (EU) nr. 978/2012 bedoelde suikerproducten van GN-code 1701 van oorsprong uit een van de in bijlage I bij de onderhavige verordening opgenomen landen:

a) invoercertificaataanvragen;

b) de afgifte en geldigheid van invoercertificaten;

c) mededelingen van de lidstaten aan de Commissie betreffende de invoercertificaten, met inbegrip van de hoeveelheid ingevoerde en geraffineerde producten van GN-code 1701.

2. Een derde land dat in bijlage I bij Verordening (EG) nr. 1528/2007 of in bijlage I bij Verordening (EU) nr. 978/2012 is opgenomen, komt in aanmerking om op eigen verzoek te worden toegevoegd aan de lijst in bijlage I bij de onderhavige verordening.

3. Invoer uit in bijlage I bij de onderhavige verordening opgenomen derde landen, die is voorzien van het in die bijlage vermelde referentienummer, is rechten- en contingentvrij.

([1]) Verordening (EG) nr. 1301/2006 van de Commissie van 31 augustus 2006 houdende gemeenschappelijke voorschriften voor het beheer van door middel van een stelsel van invoercertificaten beheerde invoertariefcontingenten voor landbouwproducten (PB L 238 van 1.9.2006, blz. 13).

([2]) Verordening (EG) nr. 952/2006 van de Commissie van 29 juni 2006 houdende uitvoeringsbepalingen van Verordening (EG) nr. 318/2006 van de Raad, wat betreft het beheer van de interne suikermarkt en het quotastelsel (PB L 178 van 1.7.2006, blz. 39).

Artikel 2

Definities

Voor de toepassing van de onderhavige verordening gelden de definities van artikel 2 van Gedelegeerde Verordening (EU) 2015/1538.

Artikel 3

Toepasselijkheid van Verordening (EG) nr. 376/2008

1. Verordening (EG) nr. 376/2008 is van toepassing, tenzij in de onderhavige verordening of in Gedelegeerde Verordening (EU) 2015/1538 anders is bepaald.

2. Artikel 48, lid 4, van Verordening (EG) nr. 376/2008 is niet van toepassing wanneer de op grond van de onderhavige verordening ingevoerde hoeveelheid suiker de op het invoercertificaat vermelde hoeveelheid met niet meer dan 5 % overschrijdt. De extra hoeveelheid wordt geacht op grond van dat certificaat te zijn ingevoerd.

Artikel 4

Invoercertificaataanvragen

1. De invoercertificaataanvragen worden elke week ingediend, van maandag tot en met vrijdag vanaf de tweede maandag van september die voorafgaat aan het verkoopseizoen waarvoor de certificaten worden aangevraagd.

2. Artikel 5 van Verordening (EG) nr. 1301/2006 is van overeenkomstige toepassing. De indiening van het in dat artikel bedoelde bewijs mag evenwel niet worden geëist van marktdeelnemers die zijn erkend overeenkomstig artikel 7 van Verordening (EG) nr. 952/2006.

3. De invoercertificaataanvragen en de invoercertificaten bevatten de volgende vermeldingen:

a) in vak 8: het land van oorsprong: een van de in bijlage I bij de onderhavige verordening opgesomde landen, waarbij de vermelding „ja" wordt aangekruist;

b) in vak 16: een of meer achtcijferige GN-codes die zijn opgenomen als „voor raffinage bestemde suiker" of als „niet voor raffinage bestemde suiker" als bedoeld in artikel 5 van Gedelegeerde Verordening (EU) 2015/1538;

c) in de vakken 17 en 18: de hoeveelheid suiker in „gewicht tel quel";

d) in vak 20:

   i) „voor raffinage bestemde suiker"of „niet voor raffinage bestemde suiker",

   ii) ten minste één van de in deel A van bijlage II opgenomen vermeldingen,

   iii) het betrokken verkoopseizoen;

e) in vak 24:

   i) ten minste een van de in deel B van bijlage II opgenomen vermeldingen,

   ii) indien van toepassing, de in deel C van bijlage II opgenomen tekst.

4. Invoercertificaataanvragen gaan vergezeld van het bewijs dat de aanvrager per ton van de in vak 17 van het certificaat vermelde hoeveelheid suiker een zekerheid van 20 EUR heeft gesteld.

5. Invoercertificaataanvragen betreffende invoer uit in bijlage I opgenomen derde landen worden voorzien van een referentienummer zoals vermeld in die bijlage.

Artikel 5

Afgifte van invoercertificaten

1. Op donderdag of uiterlijk vrijdag van elke week geven de lidstaten certificaten af voor de in de voorgaande week ingediende en overeenkomstig artikel 7, lid 1, meegedeelde aanvragen. Voor hoeveelheden die niet zijn meegedeeld, worden geen invoercertificaten afgegeven.

2. De certificaten zijn geldig met ingang van de datum van afgifte of met ingang van 1 oktober van het verkoopseizoen waarvoor zij zijn afgegeven, naargelang welke datum de laatste is.

3. De certificaten zijn geldig tot het einde van de derde maand na de begindatum van de geldigheidsduur, maar niet later dan 30 september van het verkoopseizoen waarvoor zij zijn afgegeven.

Artikel 6

Verlenging van de geldigheidsduur van de invoercertificaten

Voor invoercertificaten die geldig zijn tot en met 30 september van een verkoopseizoen, verlengt de bevoegde instantie van de lidstaat van afgifte, op verzoek van de titularis van het invoercertificaat, de geldigheidsduur van het invoercertificaat tot en met 31 oktober op voorwaarde dat de titularis ten genoegen van die bevoegde instantie van de lidstaat van afgifte aantoont, bijvoorbeeld door middel van de vrachtbrief, dat de suiker uiterlijk op 15 september van dat verkoopseizoen was geladen. Uiterlijk op de eerste werkdag van de week na de verlenging van de geldigheidsduur stellen de lidstaten de Commissie van deze verlenging in kennis.

Artikel 7

Mededelingen aan de Commissie

1. De lidstaten delen de Commissie tussen vrijdag, 13.00 uur (plaatselijke tijd Brussel), en de daaropvolgende maandag, 18.00 uur (plaatselijke tijd Brussel), de hoeveelheden suiker, ook indien nihil, mee waarvoor overeenkomstig artikel 4 van de onderhavige verordening en artikel 4, lid 1, van Gedelegeerde Verordening (EU) 2015/1538 invoercertificaataanvragen zijn ingediend.

2. De lidstaten delen de Commissie tussen vrijdag, 13.00 uur (plaatselijke tijd Brussel), en de daaropvolgende maandag, 18.00 uur (plaatselijke tijd Brussel), de hoeveelheden suiker, ook indien nihil, mee waarvoor sinds de voorgaande donderdag overeenkomstig artikel 5 invoercertificaten zijn afgegeven.

3. De lidstaten delen de Commissie tussen vrijdag, 13.00 uur (plaatselijke tijd Brussel), en de daaropvolgende maandag, 18.00 uur (plaatselijke tijd Brussel), de hoeveelheden, ook indien nihil, mee waarvoor invoercertificaten of gedeelten daarvan niet zijn gebruikt en die overeenstemmen met het verschil tussen de op de achterzijde van de invoercertificaten vermelde hoeveelheden en de hoeveelheden waarvoor die invoercertificaten waren afgegeven.

4. De overeenkomstig de leden 1, 2 en 3 meegedeelde hoeveelheden worden uitgesplitst naar land van oorsprong, het betrokken verkoopseizoen en naargelang het gaat om voor raffinage bestemde suiker of niet. Het referentienummer wordt eveneens vermeld. Zij worden uitgedrukt in kg „gewicht tel quel".

5. De lidstaten delen de Commissie vóór 1 maart met betrekking tot het voorgaande verkoopseizoen de hoeveelheden suiker mee die daadwerkelijk zijn geraffineerd, uitgesplitst naar referentienummer en land van oorsprong en uitgedrukt in kilogram gewicht „tel quel".

6. De in deze verordening bedoelde mededelingen worden gedaan overeenkomstig Verordening (EG) nr. 792/2009 van de Commissie ([1]).

7. De lidstaten verstrekken gegevens over de hoeveelheden producten die in het vrije verkeer zijn gebracht overeenkomstig artikel 308 quinquies van Verordening (EEG) nr. 2454/93 van de Commissie ([2]).

Artikel 8

Regeling voltijdraffinaderijen

1. Invoercertificaten voor voor raffinage bestemde suiker waarvan de geldigheidsduur begint te lopen tijdens de eerste drie maanden van elk verkoopseizoen, mogen alleen door voltijdraffinaderijen worden aangevraagd. In afwijking van artikel 5, lid 3, tweede alinea, zijn dergelijke certificaten geldig tot het einde van het verkoopseizoen waarvoor zij zijn afgegeven.

([1]) Verordening (EG) nr. 792/2009 van de Commissie van 31 augustus 2009 tot vaststelling van de uitvoeringsbepalingen voor de kennisgeving door de lidstaten aan de Commissie van de informatie en de documenten ter uitvoering van de gemeenschappelijke marktordening, de regeling voor rechtstreekse betalingen, de afzetbevordering voor landbouwproducten en de regelingen voor de ultraperifere gebieden en de kleinere eilanden in de Egeïsche Zee (PB L 228 van 1.9.2009, blz. 3).

([2]) Verordening (EEG) nr. 2454/93 van de Commissie van 2 juli 1993 houdende vaststelling van enkele bepalingen ter uitvoering van Verordening (EEG) nr. 2913/92 van de Raad tot vaststelling van het communautair douanewetboek (PB L 253 van 11.10.1993, blz. 1).

2. Als vóór 1 januari van elk verkoopseizoen de aanvragen voor invoercertificaten voor voor raffinage bestemde suiker voor dat verkoopseizoen betrekking hebben op een hoeveelheid die even groot is als of groter is dan de in artikel 192, lid 1, van Verordening (EU) nr. 1308/2013 vastgestelde hoeveelheid, deelt de Commissie de lidstaten mee dat de limiet van de exclusieve invoercapaciteit voor dat verkoopseizoen op het niveau van de Unie is bereikt. Vanaf de datum van die mededeling kunnen ook niet-voltijdraffinaderijen aanvragen indienen voor het betrokken verkoopseizoen.

Artikel 9

Inwerkingtreding

Deze verordening treedt in werking op de derde dag na die van de bekendmaking ervan in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 17 september 2015.

Voor de Commissie

De voorzitter

Jean-Claude JUNCKER

BIJLAGE I

Landcode	Derde land	Referentienummer
BB	Barbados	01.0001
BD	Bangladesh	
BF	Burkina Faso	
BJ	Benin	
BZ	Belize	
CD	Democratische Republiek Congo	
CI	Ivoorkust	
DO	Dominicaanse Republiek	
ET	Ethiopië	
FJ	Fiji	
GY	Guyana	
JM	Jamaica	
KE	Kenia	
KH	Cambodja	
LA	Laos	
MG	Madagaskar	
MM	Myanmar/Birma	
MU	Mauritius	
MW	Malawi	
MZ	Mozambique	
NP	Nepal	
SD	Sudan	
SL	Sierra Leone	
SN	Senegal	
SZ	Swaziland	
TG	Togo	
TT	Trinidad en Tobago	
TZ	Tanzania	
UG	Uganda	
ZM	Zambia	
ZW	Zimbabwe	

BIJLAGE II

A. **In artikel 4, lid 3, onder d), ii), bedoelde vermeldingen**

— *Bulgaars:* Прилагане на Регламент (ЕС) 2015/1550, ВОО/СИП. Референтен номер [вписва се референтен номер в съответствие с приложение I]

— *Spaans:* Aplicación del Reglamento (UE) 2015/1550, TMA/AAE. Número de referencia [el número de referencia se incluirá conforme a lo dispuesto en el anexo I]

— *Tsjechisch:* Použití nařízení (EU) 2015/1550, EBA/EPA. Referenční číslo (vloží se referenční číslo v souladu s přílohou I)

— *Deens:* Anvendelse af forordning (EU) 2015/1550 EBA/EPA. Referencenummer [referencenummer skal indsættes i overensstemmelse med bilag I]

— *Duits:* Anwendung der Verordnung (EU) 2015/1550, EBA/EPA. Referenznummer [Referenznummer gemäß Anhang I einfügen]

— *Ests:* Kohaldatakse määrust (EL) 2015/1550, EBA/EPA. Viitenumber [lisatakse vastavalt I lisale]

— *Grieks:* Εφαρμογή του κανονισμού (ΕΕ) 2015/1550, EBA/EPA. Αύξων αριθμός (να συμπληρώνεται ο αύξων αριθμός σύμφωνα με το παράρτημα I)

— *Engels:* Application of Implementing Regulation (EU) 2015/1550, EBA/EPA. Reference number (reference number to be inserted in accordance with Annex I)

— *Frans:* Application du règlement (UE) 2015/1550, EBA/APE. Numéro de référence (numéro de référence à insérer conformément à l'annexe I)

— *Kroatisch:* Primjena Uredbe (EU) 2015/1550, EBA/EPA. Referentni broj (umetnuti referentni broj u skladu s Prilogom I)

— *Italiaans:* Applicazione del regolamento (UE) 2015/1550, EBA/APE. Numero di riferimento (inserire in base all'allegato I)

— *Lets:* Regulas (ES) 2015/1550 piemērošana, EBA/EPA. Atsauces numurs [jāieraksta atsauces numurs saskaņā ar I pielikumu]

— *Litouws:* Taikomas reglamentas (ES) 2015/1550, EBA/EPS. Eilės Nr. (eilės numeris įrašytinas pagal I priedą)

— *Hongaars:* Az (EU) 2015/1550 rendelet alkalmazása, EBA/GPM. Hivatkozási szám [hivatkozási szám az I. melléklet szerint]

— *Maltees:* Applikazzjoni tar-Regolament (UE) 2015/1550, EBA/EPA. Numru ta' referenza [in-numru ta' referenza għandu jiddaħħal skont l-Anness I]

— *Nederlands:* Toepassing van Verordening (EU) 2015/1550, EBA/EPO. Referentienummer [zie bijlage I]

— *Pools:* Zastosowanie rozporządzenia (EU) 2015/1550, EBA/EPA. Numer referencyjny [numer referencyjny należy wstawić zgodnie z załącznikiem I]

— *Portugees:* Aplicação do Regulamento (UE) 2015/1550, TMA/APE. Número de referência [número de referência a inserir em conformidade com o anexo I]

— *Roemeens:* Aplicarea Regulamentului (UE) 2015/1550, EBA/EPA. Număr de referință [a se introduce numărul de referință în conformitate cu anexa I]

— *Slowaaks:* Uplatňovanie nariadenia (EÚ) 2015/1550, EBA/EPA. Referenčné číslo (referenčné číslo sa vloží podľa prílohy I)

— *Sloveens:* Uporaba Uredbe (EU) 2015/1550, EBA/EPA. Zaporedna številka [vstaviti zaporedno številko v skladu s Prilogo I].

— *Fins:* Asetuksen (EU) 2015/1550 soveltaminen, kaikki paitsi aseet/talouskumppanuussopimus. Viitenumero [viitenumero lisätään liitteen I mukaisesti]

— *Zweeds:* Tillämpning av förordning (EU) 2015/1550, EBA/EPA. Referensnummer [referensnumret ska anges i enlighet med bilaga I]

B. **In artikel 4, lid 3, onder e), i), bedoelde vermeldingen**

— *Bulgaars:* Мито „0“ — Регламент (ЕС) 2015/1550

— *Spaans:* Derecho de aduana «0» — Reglamento (UE) 2015/1550,

— *Tsjechisch:* Clo „0“ – nařízení (EU) 2015/1550

— *Deens:* Toldsats »0« — Forordning (EU) 2015/1550

— *Duits:* Zollsatz „0“ — Verordnung (EU) 2015/1550

— *Ests:* Tollimaks „0” – määrus (EL) 2015/1550

— *Grieks:* Τελωνειακός δασμός «0» — Κανονισμός (ΕΕ) 2015/1550 της ΕΕ

— *Engels:* Customs duty „0” — Implementing Regulation (EU) 2015/1550

— *Frans:* Droit de douane «0» — règlement (UE) 2015/1550

— *Kroatisch:* Carina „0” – Uredba (EU) 2015/1550

— *Italiaans:* Dazio doganale nullo — Regolamento (UE) 2015/1550

— *Lets:* Muitas nodoklis ar “0” likmi – Regula (ES) 2015/1550

— *Litouws:* Muito mokestis „0“ – Reglamentas (ES) 2015/1550

— *Hongaars:* „0” vámtétel – (EU) 2015/1550 rendelet

— *Maltees:* Id-dazju tad-dwana “0” — Ir-Regolament (UE) 2015/1550

— *Nederlands:* Douanerecht „0” — Verordening (EU) 2015/1550

— *Pools:* Stawka celna „0” – rozporządzenie (UE) 2015/1550

— *Portugees:* Direito aduaneiro nulo — Regulamento (UE) 2015/1550

— *Roemeens:* Taxă vamală „0” – Regulamentul (UE) 2015/1550

— *Slowaaks:* Clo „0“ – nariadenie (EÚ) 2015/1550

— *Sloveens:* Carina „0“ – Uredba (EU) 2015/1550

— *Fins:* Tulli ”0” – Asetus (EU) 2015/1550

— *Zweeds:* Tullsats ”0” – Förordning (EU) 2015/1550

C. **In artikel 4, lid 3, onder e), ii), bedoelde vermeldingen**

— *Bulgaars:* Настоящата лицензия е издадена въз основа на електронно или факс копие на лицензията за износ, представено в съответствие с член 4, параграф 1 от Делегиран регламент (ЕС) 2015/1550, или на заверено копие на сертификат за произход.

— *Spaans:* La presente licencia se expide sobre la base de una copia electrónica o un facsímil de la licencia de exportación presentada de conformidad con el artículo 4, apartado 1, del Reglamento (UE) 2015/1550, o sobre la base de una copia compulsada del certificado de origen.

— *Tsjechisch:* Tato licence byla vydána na základě elektronické či faxové kopie vývozní licence předložené podle čl. 4 odst. 1 nařízení (EU) 2015/1550, nebo na základě ověřené kopie osvědčení o původu.

— *Deens:* Denne licens er udstedt på grundlag af en elektronisk kopi eller en telefax-kopi af den eksportlicens, der er indgivet i henhold til artikel 4, stk. 1, i forordning (EU) 2015/1550, eller på grundlag af en bekræftet kopi af oprindelsescertifikatet

— *Duits:* Diese Lizenz wurde auf der Grundlage einer elektronischen oder einer Fax-Kopie der Ausfuhrlizenz, die gemäß Artikel 4 Absatz 1 der Verordnung (EU) 2015/1550 vorgelegt wurde, oder auf der Grundlage einer beglaubigten Kopie der Ursprungsbescheinigung erteilt.

— *Ests:* Luba on väljastatud määruse (EL) 2015/1550 artikli 4 lõike 1 kohaselt elektrooniliselt või faksi teel saadetud ekspordiloa koopia või päritolusertifikaadi kinnitatud ärakirja alusel.

— *Grieks:* Η παρούσα άδεια εκδόθηκε βάσει ηλεκτρονικού αντιγράφου ή τηλεομοιοτυπίας της άδειας εξαγωγής που υποβλήθηκε σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) 2015/1550, ή βάσει επικυρωμένου αντιγράφου του πιστοποιητικού καταγωγής.

— *Engels:* This licence was issued on the basis of an electronic or facsimile copy of the export licence submitted in accordance with Article 4 paragraph 1 of Implementing Regulation (EU) 2015/1550, or on the basis of a certified copy of certificate of origin.

— *Frans:* Cette licence a été délivrée sur la base d'une copie électronique ou d'une télécopie de la licence d'exportation transmise conformément à l'article 4, paragraphe 1, du règlement (UE) 2015/1550, ou sur la base d'une copie certifiée conforme du certificat d'origine.

— *Kroatisch:* Ova se dozvola izdaje na temelju elektroničke preslike ili faksimila izvozne dozvole podnesene u skladu s člankom 4. stavkom 1. Uredbe (EU) 2015/1550 ili na temelju ovjerene preslike potvrde o podrijetlu

— *Italiaans:* Il presente titolo è stato rilasciato sulla base di una copia elettronica o telecopia del titolo di esportazione presentato in conformità dell'articolo 4, paragrafo 1, del regolamento (UE) 2015/1550, o sulla base di una copia autenticata del certificato di origine.

— *Lets:* Šī licence izsniegta, pamatojoties uz elektroniski vai pa faksu atsūtītu eksporta licences kopiju, kas iesniegta saskaņā ar Regulas (ES) 2015/1550 4. panta 1. punktu, vai pamatojoties uz izcelsmes sertifikāta apliecinātu kopiju.

— *Litouws:* Ši licencija išduota remiantis eksporto licencija, pateikta elektroniniu būdu arba faksu pagal Deleguotojo reglamento (ES) 2015/1550 4 straipsnio 1 dalį, arba patvirtinta kilmės sertifikato kopija.

— *Hongaars:* Ez az engedély az (EU) 2015/1550 rendelet (4) bekezdése 1. cikkének megfelelően benyújtott kiviteli engedély elektronikus vagy fénymásolt változata, vagy a származási bizonyítvány hiteles másolata alapján került kiállításra.

— *Maltees:* Din il-liċenzja nħarġet abbażi ta' kopja elettronika jew tal-faks tal-liċenzja tal-esportazzjoni ppreżentata skont l-Artikolu 4(1) tar-Regolament (UE) 2015/1550, jew abbażi ta' kopja ċċertifikata taċ-ċertifikat tal-oriġini.

— *Nederlands:* Dit certificaat is afgegeven op basis van een elektronisch of per fax verstuurd afschrift van het overeenkomstig artikel 4, lid 1, van Verordening (EU) 2015/1550 overgelegde uitvoercertificaat of op basis van een gewaarmerkte kopie van het certificaat van oorsprong.

— *Pools:* Niniejsze pozwolenie zostało wydane na podstawie elektronicznej lub faksowej kopii pozwolenia na wywóz złożonego zgodnie z art. 4 ust. 1 rozporządzenia (UE) 2015/1550 lub na podstawie uwierzytelnionego odpisu świadectwa pochodzenia.

— *Portugees:* O presente certificado foi emitido com base em cópia eletrónica ou telecópia do certificado de exportação apresentado nos termos do artigo 4.º, n.º 1, do Regulamento (UE) 2015/1550, ou com base numa cópia autenticada do certificado de origem.

— *Roemeens:* Această licență a fost eliberată pe baza unei copii electronice sau a unui facsimil al licenței de export depuse în conformitate cu articolul 4 alineatul 1 din Regulamentul (UE) 2015/1550 sau pe baza unei copii certificate a certificatului de origine.

— *Slowaaks:* Táto licencia bola vydaná na základe elektronickej kópie alebo telefaxovej kópie vývoznej licencie predloženej v súlade s článkom 4 ods. 1 delegovaného nariadenia (EÚ) 2015/1550, alebo na základe overenej kópie osvedčenia pôvodu.

— *Sloveens:* To dovoljenje je bilo izdano na podlagi elektronske ali papirne kopije izvoznega dovoljenja, predloženega v skladu s členom 4(1) Delegirane uredbe (EU) 2015/1550, ali na podlagi overjene kopije potrdila o poreklu.

— *Fins:* Tämä todistus on myönnetty asetuksen (EU) 2015/1550 4 artiklan 1 kohdan mukaisesti toimitetun vientitodistuksen sähköisen kopion tai faksikopion perusteella tai alkuperätodistuksen oikeaksi todistetun jäljennöksen perusteella.

— *Zweeds:* Denna licens utfärdades på grundval av en elektronisk kopia eller telefaxkopia av den exportlicens som inlämnades i enlighet med artikel 4.1 punkt 1 i förordning (EU) 2015/1550, eller på grundval av en bestyrkt kopia av ursprungsintyget.